

# SINGEN

## VORFREUDE

2011



ZUFRIEDENHEIT



QUALITÄT

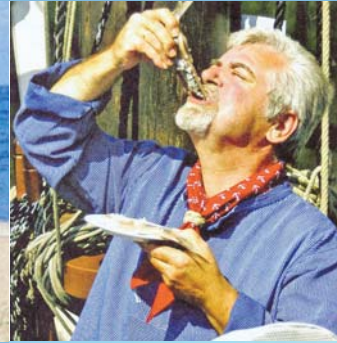


KOMPETENZ



VERTRAUEN

SINGEN  
*aktiv* 



*Alle Menschen  
sind verschieden -  
aber alle freuen sich auf das Gleiche:*

*...URLAUB*



**Gut beraten Urlaub machen.**

**DER Reisebüro – 2x in Singen:**

Hadwigstraße 2a • (0 77 31) 8 78 90 • [singen1@der.de](mailto:singen1@der.de)  
Ekkehardstraße 7 • (0 77 31) 9 25 70 • [singen2@der.de](mailto:singen2@der.de)



## SINGEN VORFREUDE

Oder ist es schon die Vorfreude? Denn bald weihnachtet es wieder. Und da putzt sich die Stadt Singen mit ihren hochwertigen Geschäften ganz besonders heraus. Singen im Lichterglanz, das war eine der besten Werbelinien für den Handel in der Stadt. Oder auch der Hinweis, dass in Singen wahrlich die Welt zu Gast ist.

Singen muss man mögen. Und dann erst begreift man, welchen Premium-Status hier vieles hat. Singen war und ist immer eine offene Stadt, in der jeder Heimatrecht für sich in Anspruch nehmen kann. Das mag oft auch zu Spannungen führen, weil es hier deshalb auch keine soziologische Einbahnstraße gibt. Singen war nach dem Zweiten Weltkrieg eine schnell wachsende Arbeiterstadt. Daraus wurde eine Wohn- und Bildungsstadt, in der Sport und Kultur einen hohen Stellenwert besitzen. Singen entwickelte sich zur Einkaufsstadt, zur wahren Metropole des Hegaus. Nicht nur wegen der Landesgartenschau im Jahr 2000 wurde Singen zur grünen Oase. Diese Stadt hat die Kraft, sich zu wandeln. So ist Singen zu einem hervorragenden Dienstleistungsstandort geworden mit einem medizinischen Versorgungsnetz der Extraklasse, das gerade auch die alten Menschen mit einbezieht.

Die Grundlage aller Leistungen sind die Menschen, die diese Stadt ausmachen. Sie sind Handwerker und Geschäftsleute, Mediziner oder Unternehmer. Sie zeichnet der Mut aus, hier ein Stück Zukunft zu gestalten. Sie leben Innovation und verleihen dem Alltag unterm Twiel den Premium-Charakter, den die Stadt verdient. Wenn das Zusammenleben so funktioniert, dann kann man wirklich vor Freude singen.



ZUFRIEDENHEIT

QUALITÄT

KOMPETENZ

VERTRAUEN

4

| SINGEN VORFREUDE

## Eine Zahl steht für Singen:

# 44 788

*Singen kennt in seiner Geschichte Phasen extremen Wachstums. Das hat den Charakter der Stadt ausgemacht.*

Offen für Menschen, die aus allen Himmelsrichtungen nach Singen kamen. Mit dem Eisenbahnbau im 19. Jahrhundert kamen die ersten Italiener nach Singen - als Fachleute für den Gleisbau. An die Schiene kam die Großindustrie, die aus neuen Ideen lebte: Georg Fischer, Maggi, Aluminium. Der große Bismarck hatte dies durch seine Zollpolitik (unbewusst) bewirkt.

Nach dem Zweiten Weltkrieg kamen die Vertriebenen nach Singen, fanden hier Arbeit und bald auch neue Wohnungen. Viele haben wahrlich vor Freude gesungen! Singen hat den Mittelstand gestärkt und sich zum Handelszentrum in der Region entwickelt. Singen ist nicht weiter gewachsen, aber die ganze Region. **44 788** stand zum Jahresende 2010 für die Singener Einwohnerzahl. **44 788** Menschen, die hier ihre Heimat gefunden haben. Singen ist mehr als eine Stadt, Singen ist eine Idee, eine Vision mit Zukunft. Zugleich ein zartes Pflänzchen, das Zuneigung braucht. Singen muss man mögen, sich hier wohlfühlen. Singen ist in mancher Beziehung die etwas andere Stadt: Singen ist offen, nicht immer einfach. Aber die Singener sind stolz auf ihre Stadt. Dafür gab es die Landesgartenschau im Jahr 2000. Das war das große Gemeinschaftsgefühl! Und der Traum einer Stadthalle wurde Wirklichkeit. Wer hat das sonst noch?

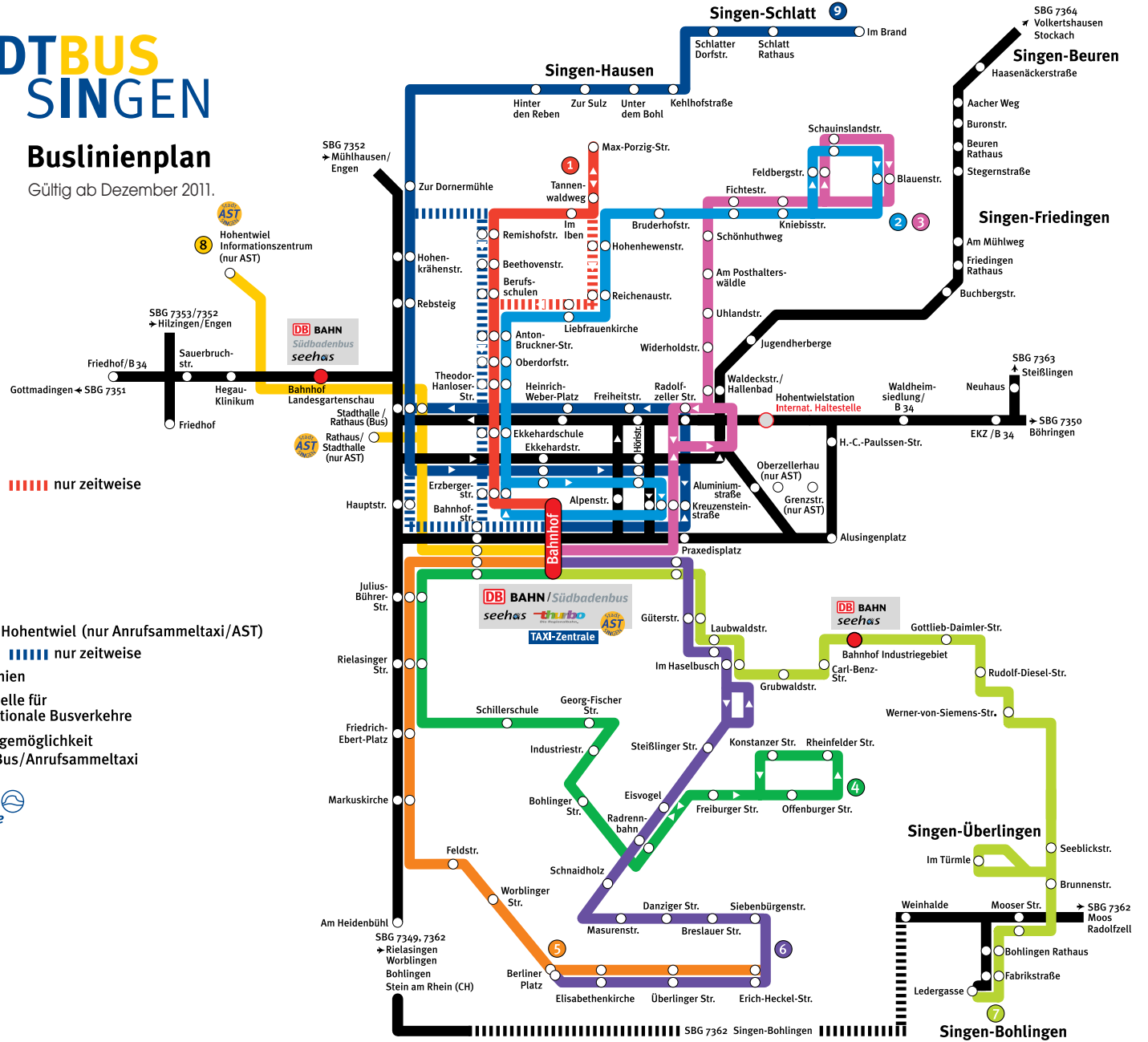


# STADTBUS SINGEN

## Buslinienplan

Gültig ab Dezember 2011.

- Linie 1 ||||| nur zeitweise
- Linie 2
- Linie 3
- Linie 4
- Linie 5
- Linie 6
- Linie 7
- Linie 8 Hohentwiel (nur Anrufsammeltaxi/AST)
- Linie 9 ||||| nur zeitweise
- SBG-Linien
- Haltstelle für internationale Busverkehre
- Bahnhof Umsteigemöglichkeit Bahn/Bus/Anrufsammeltaxi





FREUEN SIE SICH AUF LIFESTYLE, TRENDS, VIELFALT UND INDIVIDUELLE DESIGNS.

**\*WIR MACHEN LUST\***  
**\*AUF SCHUHE.\*** ♥  
**MIT FREUDE AUSGESUCHT.**



Schuhhaus  
**Läufer**

Singen, Fußgängerzone Scheffelstraße  
 Mo. - Fr. 9.00 Uhr - 19.00 Uhr · Sa. 9.00 Uhr - 18.00 Uhr



# Wahre Wunder auf 160 000 Quadratmetern

*Mit dieser Einzelhandelsfläche ist Singen konkurrenzlos.  
Was macht eine Stadt zum Magneten? Es sind die Geschäfte  
mit ihren lockenden Auslagen und Schaufenstern.*

Es sind die Signale der Spots, die auf rasant sich entwickelnde Neuheiten weisen; jene Dinge, die das Leben schöner machen. Und davon bietet Singen eine Menge - und das auf **160 000** Quadratmetern Handelsfläche! In Singen macht es der Mix: Hier gibt es viele inhabergeführte Fachgeschäfte neben bekannten Filialbetrieben. Das macht Singen eben auch unverwechselbar, sorgt für die eigene Note. Der Inhaber hinter der Ladentheke schafft Vertrauen, vermittelt Kompetenz. Er engagiert sich für seine Stadt, baut ein Netzwerk für die Kun-

den auf. Die Singener City ist ein Bekleidungsmekka. Hinzu kommen die großen Fachmärkte im Süden. Die Summe heißt dann Singen.

Eine zweite Zahl spricht für Singen, die Zentralitätskennziffer: Mit 181,2 lässt Singen da alles weit hinter sich. 108 000 Kunden gehören zum Singener Einzugsgebiet. Sie sorgen hier für Leben und entsprechende Frequenz in den Fußgängerzonen. Sie machen Singen stark und unterstützen die Zukunftsentwicklung der Metropole unterm Twiel.

# 7

|SINGEN VORFREUDE



ZUFRIEDENHEIT

QUALITÄT

KOMPETENZ

VERTRAUEN

# 1 MILLIARDE EURO

## bleibt in den Kassen

*Singen und die Sogkraft in die Region. Das Singener Einzugsgebiet ist keine Marketing-Aussage, das ist Realität in Zahlen. Singen und seine Sogkraft in die Region hinaus ist schier legendär.*

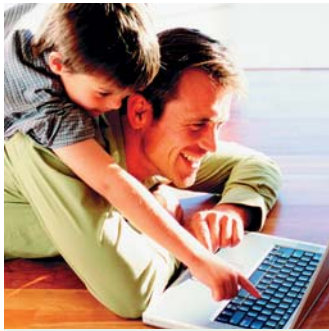
**8**  
SINGEN VORFREUDE

Auch deshalb hat der frühere Konstanzer Landrat Ludwig Seiterich Singen als »Ziehmutter des Hegaus« bezeichnet. Die Hochrechnung auf das Jahr 2015 geht von einem Kaufkraftpotenzial des Handels von 1,7 Milliarden Euro aus. Blickt man auch auf die Entwicklung der Region in den letzten Jahren, als im Lebensmittelbereich mancher Schweizer Abfangjäger an der Grenze entstanden ist, dann muss das für Singen kein Manko sein,

denn zwei Drittel allen Umsatzes werden sich im Bereich der Nichtlebensmittel abspielen. Da kommen auch die Wachstumsraten über den Nahbereich hinaus her: Hier dominiert bei den Kunden das Hinterland. Selbst beim kurzfristigen Bedarf wachsen die Umsätze in Singen im Abstand von der Stadt. Gesundheit und Körperpflege sind ein Faktor mit 51 Millionen Euro aus dem oft so bezeichneten »Hinterland«. Aus dem glei-

chen Bereich kommen 40,3 Millionen Euro in Sachen Möbel. Da spielt jetzt schon die Schweiz eine große Rolle. Und der nächste große Möbelmarkt klopft an die Türen. Singen lebt von seinem Einzugsgebiet. Von der Milliarde Euro kommen 236,8 Millionen Euro aus Singen, 356,5 Millionen Euro aus dem Hegau direkt und 412,4 Millionen Euro aus dem Singen nahliegenden Kreis, voran Radolfzell und Stockach.





POLSTERARBEITEN



INSEKTENSCHUTZ  
SONNENSCHUTZ  
MARKISEN



GARDINEN  
DEKOSTOFFE



BODENBELÄGE

TAPEZIEREN  
STREICHEN

FARBEN  
TAPETEN

## DAS LEBEN SCHÖN EINRICHTEN.

Schönes Wohnen ist für viele Menschen sehr wichtig. Ganz gleich, ob Sie Ihr Haus avantgardistisch gestalten oder Ihre Wohnung rustikal einrichten möchten: Immer geht es darum, sich wohl zu fühlen. Aber auch Freunde und Kollegen einladen, repräsentieren und zeigen, wie man lebt. Ein schönes Zuhause ist Entfaltungsraum und Lebensgenuss in einem. Bei einer stilvollen Raumgestaltung paßt alles zusammen. Um Bodenbelag, Accessoires, Farben usw. so zu arrangieren, dass alles harmoniert und die Wohnung Leben ausstrahlt, braucht man umfangreiche Kenntnisse. Und genau diese geben wir an Sie weiter.

*Maiers's*  
Farben + Dekoland

Rudolf-Diesel-Straße 17 · Telefon 0 77 31/18 54-0  
[www.maiers-dekoland.de](http://www.maiers-dekoland.de)

## Premium-Argumente für Singen

# 22 000

## Arbeitsplätze sind ein tolles Kapital

*Singen ist ein Standort mit Ausstrahlung, harten und weichen Standortfaktoren. Beim Stadtmarketing »singen aktiv« kennt man die markanten Schlagzeilen.*

Da ist der Einzelhandel mit Großstadtniveau. Dann kommt »hochwertiges Business«: Zukunftstechnologien, Global Player - Alcan, Nestlé, Georg Fischer und die Pharmaindustrie, unabhängig von aktuellen Namen und Besitzverhältnissen. Für Singen steht qualitative Dienstleistungsdynamik: Der Hegau-Tower ist schon jetzt zum Symbol geworden, und ohne die Stadthalle wären viele Tagungen, Kongresse und Messen nicht denkbar.

**22 000** Beschäftigte in Singen, das ist eine starke Zahl, die auf die Qualität der Wirtschaft hier hinweist. Singen liegt an einer intelligenten

Verkehrs- und Logistikachse zwischen Stuttgart, München, Zürich und Mailand. Das lockt starke Unternehmen an. Wichtig ist für den Standort aber auch die zielorientierte Nachwuchssicherung. 22 Schulen gibt es hier, darunter vier Gymnasien. Und mit der kommenden Akademie des Handwerks werden für Singen neue Tore aufgestoßen. Und dann kommt noch der attraktive Wohnwert: Individuelle Wohnangebote sichern auch die Singener Stadtteile. Zwischen den Hegaubergen und dem Bodensee lässt es sich gut leben. Das umfassende Freizeitangebot kommt hinzu.

# 10

ISINGEN VOR WELT



# SINGEN VORFREUDE

dynamische entwicklung - gut zu erreichen - kompakt und konzentriert - kurze wege - markenstarker handel - lebendige innenstadt - starker süden - quirlige vielfalt - ansprechende kunst - vielversprechende kultur - umfangreiche freizeitaktivitäten - heimliche sportstadt südbadens - traumhafte landschaft - innovatives handwerk - dienstleistungsstarkes gewerbe marktführende industriebetriebe - ausgeprägter mittelstand - zukunftsorientierter bildungsstandort - aktive menschen - hohes soziales engagement - zukunftsgerichtete entwicklungs-potenziale - moderner gesundheitsstandort - hotels und gastronomie mit city flair - zentrumnahes wohnen - intensive kooperationen - wirksames miteinander - intakte netzwerke vier länder region bodensee - [www.singen.de](http://www.singen.de)



# 3280

## *Parkplätze warten auf die Kunden*

*Da soll keiner sagen, in Singen gebe es in der City nicht genügend Parkplätze!*



Acht Parkhäuser gibt es allein in der Innenstadt mit **1686** kostenpflichtigen Parkplätzen. Das größte Parkhaus ist am Gambrinus, gefolgt vom Parkhaus am Heinrich-Weber-Platz mit jeweils über **350** Stellplätzen. Das Parkhaus an der Stadthalle steht mit **200** Parkplätzen jederzeit auch außerhalb der Veranstaltungen zur Verfügung. Auch das muss erst noch verinnerlicht werden. Das ist eine besondere Pointe zum Thema Parken in der City: Die Schweizer fahren zum Beispiel an ihrem Nationalfeiertag bis an die Ladentüren durch, während die sonstigen Kunden weite Wege in Kauf nehmen. Auch das ist eine Erfahrung über die Jahre hinweg.

Weitere **1594** Parkplätze gibt es in der Singener Innenstadt, **350** davon auf der Festwiese, wo auch der Circus gastiert. Hier lässt es sich auch am Werktag gut parken, denn nicht alle Parkplätze sind gleich kostenpflichtig. Viele Parkplätze sind Geheimtipps, auch wenn sie etwas kosten und dennoch stadtnah sind: **60** Plätze gibt es hinter C&A in der Theodor-Hanloser-Straße. **160** Parkplätze gibt es am Hallenbad, **73** an der Roseneggstraße hinter der »Färbe«. Zumal der Umsatz für den Handel im Zweifelsfall immer noch im Kofferraum liegt!

# 12

ISINGEN VORFREUDE





*Singen freut sich über die*

# **SCHWEIZER**

*Wie Fränkli über der Grenze Expansionslust steigern.*

*Der Schweizer Franken schlägt Kapriolen. Und die Medien haben das Thema des Handels über die Grenze entdeckt.*

**13**  
|SINGEN VORFREUDE

Schlagzeilen sind das eine, doch die stille Praxis ist Ausdruck einer beidseitigen Zufriedenheit. Singen ist nicht Konstanz, doch Singen freut sich umso mehr über die Schweizer als Kunden auf allen Ebenen. Bertram Paganini, der Fachmann der IHK Konstanz für Handelsfragen, beobachtet die Entwicklung im Handel ganz genau. Mit Zahlen hält er sich noch zurück, doch gerade in Singen sei die Expansionslust im Handel sehr hoch. Ein Faktum: Wenn vor fünf Jahren der Schweizer Anteil in Singen noch bei 7 Prozent lag, so hat der sich inzwischen mehr als verdoppelt!

Die Erwartungen sind von Jahr zu Jahr weit übertroffen worden, wobei der Wert der Fränkli natürlich in den letzten Monaten den Ausschlag gab. Von Lebensmitteln über Luxusgüter bis hin zur Elektronik reicht die Palette der begehrten Güter.

Das schafft aber auch Probleme: Die grünen Zollzettel sind zur Tempobremse in diesen Läden geworden. Das hat einen Singener Fachhändler motiviert, eine eigene Schweizer Kasse einzurichten, wo hinter dem Kassenzettel gleich die grüne Mehrwertsteuer-Deklaration ausgedruckt wird. Das macht heutige Software möglich. Über die Gäste aus der Schweiz freut sich natürlich auch die Gastronomie. Wo man günstig einkauft, da genießt man auch eine preiswerte Küche vor allem mit Fleischspezialitäten.

Bleibt das alles so mit den Devisen? Experten sind sich einig, dass der Franken nie mehr über 1,35 klettert. Damit bleibt Singen eine Top-Adresse für die Nachbarn - auf Dauer. Den Rest macht die Gastwirtschaft.

ZUFRIEDENHEIT

QUALITÄT

KOMPETENZ

VERTRAUEN



# Nachhaltig und ökologisch SINNVOLL

*Bio-Erdgas von der Thüga Energie. Was passiert mit Speiseresten und abgelaufenen Lebensmitteln, die wir Tag für Tag entsorgen? Die Thüga Energie erzeugt damit nachhaltig Bio-Erdgas.*

## REGENERATIVE ENERGIEN AUS DER HEIMAT

„Als Energiedienstleister vor Ort müssen und wollen wir auch Verantwortung für die Umwelt übernehmen“, so Dr. Jürgen Becker. „Aus diesem Grund haben wir uns für die nachhaltige Erzeugung von regenerativen Energien vor Ort entschieden.“ Seit Sommer 2010 wird in Kißlegg im Allgäu aus Speiseresten regeneratives Bio-Erdgas gewonnen. Davon profitieren sowohl die Umwelt als auch die Wertschöpfung in der Region. Außerdem trägt es zu mehr Unabhängigkeit von fossilen Energieträgern bei.

Gemeinsam mit Partnern aus Landwirtschaft und Gewerbe wurde das Projekt Biogas ins Leben gerufen. Aus der Region stammende Speisereste werden von der Firma Biologische Reststoffverwertung GmbH zu Rohbiogas verarbeitet. Dieses wird in der angeschlossenen Aufbereitungsanlage der Thüga Energie gereinigt, damit es die gleichen Eigenschaften wie Erdgas hat und in das Netz eingespeist werden kann.

## AUSGEZEICHNETE ANLAGE

Rund 2,1 Millionen Euro hat die Thüga Energie in die Aufbereitungsanlage investiert, die als erste in Deutschland auf innovative Membrantechnologie setzt und die Größte ihrer Art ist.

Die eingesetzte Membrantechnik ermöglicht bei geringstem Energieaufwand die Aufbereitung des Gases ohne die Verwendung chemischer Reinigungsmittel.

Das Rohbiogas enthält ca. 60 % Methan. Der Rest besteht hauptsächlich aus Kohlendioxid, das in den Membranen vom Methan abgetrennt wird.

Dies hat zwei überzeugende Vorteile: hohe wirtschaftliche Effizienz und ökologische Nachhaltigkeit. Dafür gab es von der Deutschen Energie-Agentur (dena) im Herbst 2010 den Biogas-Sonderpreis.

Bis zu 25 Millionen Kilowattstunden Biogas können so pro Jahr produziert werden. Dies entspricht dem Jahresbedarf an Wärme und Wasser von rund 1.000 Haushalten.

## UMWELTBEWUSST HEIZEN MIT BIO-ERD GAS

Die Produktion von Bio-Erdgas hat nicht nur ökologische Vorteile. Kunden der Thüga Energie können davon auch praktisch profitieren, wenn sie auf **Aktivgasnatur** setzen. „Unser neues Produkt enthält Bio-Erdgas, welches in der Anlage in Kißlegg gewonnen wird, erklärt Becker. Sie entscheiden sich damit nicht nur für Heizenergie aus der Region, sondern können damit auch wichtige gesetzliche Anforderungen erfüllen – ohne zusätzliche Investitionen“.

Gemeint ist das Erneuerbare-Wärme-Gesetz (EWärmeG) für Baden-Württemberg. Demnach müssen 10 % der Wärme aus erneuerbaren Energien gewonnen werden, sobald die Heizung in einem Gebäude ausgetauscht wird. **Aktivgasnatur** 10 % ist darauf abgestimmt und enthält den geforderten Anteil an regenerativ erzeugtem Bio-Erdgas. Als Nachweis gegenüber dem Gesetzgeber genügt die Jahresverbrauchsabrechnung der Thüga Energie.

In der Nähe liegt die Kraft.

**thuega**  
Energie

→ DAS SCHMECKT AUCH DER UMWELT:  
UNSER BIO-ERDGAS AUS SPEISERESTEN.



[thuega-energie.de](http://thuega-energie.de)

# AACHGARTEN STÄDTISCHES WOHNPROJEKT

## Neubau eleganter Eigentumswohnungen

### AACHGARTEN Rielasingen

*Wohnen im Grünen...und doch zentral.*



In zentraler Lage von Rielasingen entstehen helle und elegante Eigentumswohnungen. Gärten und Dachterrassen auf gestapelten Geschossen zelebrieren das sommerliche Wohnen im Freien. Eingebettet im Grünen, direkt an der Aach, bieten diese Wohnungen schwellenarmes Leben in lichtdurchfluteten, hellen Räumen.

Außerdem: Tiefgarage, Aufzug, Fußbodenheizung, Gartenanteil oder Terrasse, Kellerraum, Parkett, Jalousien.

2-Zimmer-Wohnungen ab ca. 71 m<sup>2</sup>

3-Zimmer-Wohnungen ab ca. 87 m<sup>2</sup>

4-Zimmer-Wohnungen ab ca. 108 m<sup>2</sup>


Penthouse-Wohnungen

**Infos unter 0 77 31/14 81-60 14**


**ab 171.000,00 €**

# *Auf 2 Bürger kommt* **1 ÖFFENTLICHER BAUM**

*Singen ist seinem grünen Ruf gerecht geworden.  
Im Jahr 2000 wurde Singen durch die Ausrichtung der  
Landesgartenschau ökologisch geadelt.*



Die Aachau wurde zum Bindeglied zwischen dem Hohentwiel und der Stadt. Alles, was das Image der »grünen Stadt« in den 70er Jahren rhetorisch ausgemacht hatte, wurde jetzt greifbar. Wie steht es heute mit dem Grün im öffentlichen Raum? Rund 20 000 Bäume zählt die zuständige Fachabteilung im Rathaus, für deren Pflege sie verantwortlich ist. 8000 dieser Bäume stehen am Straßenrand und machen aus Straßen wie der Rielasinger Straße oder der Widerholdstraße eine Allee. Die Stadt ist stolz auf ihre Bäume. Betrachtet man das rechnerisch, dann käme auf 2 Bürger hier immer 1



Baum. Das ist eine gute Quote, denkt man an die vielen Bäume auf den privaten Grundstücken an den Häusern. Früh kam in Singen eine Kartierung der Bäume im öffentlichen Raum. Und in Neubaugebieten wurde stets eine Bepflanzung mit heimischen Gehölzen vorgeschrieben, was mancher aber auch als Einschränkung angesehen hat. Geblieben ist das Bewusstsein für das Grün in der Stadt. Und wer entlang der Aach spaziert oder Singen vom Hohentwiel herunter sieht, der kann von einer Stadt im Grünen schwärmen. Und das kurz vor dem Bodensee.



geborgen  
sicher  
vertraut



**Diakonische Dienste  
Singen e.V.**

FACHKUNDIGE BERATUNG  
ESSEN AUF RÄDERN  
SOZIALSTATION  
NACHBARSCHAFTSHILFE  
TAGESPFLEGE  
KURZZEITPFLEGE  
VOLLSTATIONÄRE PFLEGE



Alle Bildrechte liegen bei Diakonische Dienste Singen e.V.

Diakonische Dienste Singen e.V.  
Anton-Bruckner-Straße 41  
D - 78224 Singen  
Tel. 0 77 31 / 95 1 - 0  
info@diakonische-dienste-singen.de  
www.diakonische-dienste-singen.de

Der Verein Diakonische Dienste Singen e.V. ist ein Anbieter sozialer Dienstleistungen in Singen und Mitglied im Diakonischen Werk der Evangelischen Landeskirche in Baden. Der diakonische Auftrag des Vereins ist die Nächstenliebe, die helfende Zuwendung zum Menschen in seiner jeweiligen Situation.

**„PFLEGE AUS EINER HAND“ IST DAS MOTTO UNSERES NETZWERKES.**

So sind sie von der Betreuung durch unsere Sozialstation und Nachbarschaftshilfe in den eigenen vier Wänden, über den Besuch der Tagespflege bis hin zum Einzug in unser Pflegeheim »Haus am Hohentwiel« verlässlich und sicher betreut.



## Angebote in der Tibha Physiotherapie



Kompetenzzentrum für Gesundheit  
Werner-von-Siemens-Straße 22  
78224 Singen  
www.tibha-physiotherapie.de  
Fon: 07731 1439892

- FPZ-Konzept  
(Apparativ gestütztes Analyse- und Therapieprogramm bei Rücken- und Nackenbeschwerden)
- Knie- und Schultermessung  
(Analysegestützte Therapie bei Knie- und Schulterbeschwerden)
- Allgemeine Krankengymnastik (KG)
- Krankengymnastik am Gerät (KGG)
- Sportphysiotherapie
- Medizinisches Aufbautraining
- Funktionsanalyse am Bewegungsapparat
- Therapie nach orthopädischen/ chirurgischen Verletzungen und Eingriffen  
(z. B. Frakturen, Sportverletzungen, Kreuzbandrisse)
- Neurologische Therapie  
(z. B. Apoplex, MS, Morbus Parkinson)
- Skoliosebehandlung
- Beckenbodengymnastik
- Traktionsbehandlung (Schlingentisch)
- Manuelle Therapie (MT)
- Manuelle Lymphdrainage
- Klassische Massagetherapie
- Sportmassage
- Fango/Heißluft/Heiße Rolle
- Schmerztherapie/Lasertherapie
- Kryotherapie (Kälteanwendungen)
- Kinesiotaping/Lymphtape
- Wellnessmassagen



### Öffnungszeiten:

Mo. – Do. 8.00 – 21.00 Uhr  
Freitag 8.00 – 20.00 Uhr  
Samstag 9.00 – 16.00 Uhr

# 1500 zufriedene Patienten im Jahr:

*Die Tibha Physiotherapie ist im Premium-Bereich angekommen*

Der 12. September 2011 wird zum Eckpfeiler in der Geschichte des Singener »Fazz« werden, denn mit diesem Datum ist das Qualitätsmanagement der Tibha Physiotherapie zertifiziert worden. Damit ist das Therapiezentrum endgültig zum Leuchtturm und Vorreiter in der Branche geworden und in die Premium-Klasse vorgestoßen. Für die Geschäftsführer Andrea und Josef Husli ist dies ein Qualitätssprung, der weiterhin tagtäglich gelebt werden muss. Neue Ziele gibt es schon, denn irgendwann sollte auch der Fitness-Bereich nach DIN EN ISO 9001/2008 zertifiziert werden, wodurch eine lückenlose Dokumentation aller Abläufe verbunden ist.

Seit sechs Jahren gibt es die Tibha Physiotherapie hier im »Fazz«, drei Jahre Vorarbeiten gab es für die Zertifizierung, zudem ein Jahr voller intensiver Arbeit, bis alles zwischen zwei Aktendeckeln gebündelt ist. Es geht um die Qualität der Arbeit und den Nutzen für den Patienten, dessen Rücken hier vor allem im Blickpunkt steht. Die Mitarbeiter müssen auf den Weg mitgenommen werden, sagen die Geschäftsführer: und sie spüren den Ansporn von allen Seiten.

Die Qualität entsteht durch Vernetzung. Das beginnt bei den Ärzten, mit denen eine intensive Zusammenarbeit gefunden wurde. Die lückenlose Dokumentation sichert ihnen eine ständige Rückmeldung. Im Haus arbeiten ausschließlich Fachkräfte, wie Physiotherapeuten und Sportwissenschaftler und begleiten die Patienten durch die Therapie. Fortschritte können jederzeit objektiv nachgewiesen und dokumentiert werden. Beeindruckend ist,

wie sich durch spezielle Analyseverfahren Verbesserungen der Rücken- oder der Beinmuskulatur graphisch darstellen lassen. Und nach dem Erfolg wird schon der nächste Schritt angeboten: Das Fazz Medical Fitness bietet einen Stock tiefer eine breite Angebotspalette zur Stabilisierung der neu gewonnenen Lebensqualität.

Den individuellen Therapiebedarf zu ermitteln, ist die Grundlage des Erfolgs. 40 Mitarbeiter kümmern sich um die Trainingswilligen, die inzwischen alle Altersgruppen umfassen. Josef Husli verweist auf einen 80-jährigen, der durch seine Fitness eine Knieoperation bestens überstanden hat, aber auch auf junge Leute, die völlig untrainiert den Einstieg suchen. Ca. 1500 Patienten werden im Jahr gezählt, in den sechs Jahren des Bestehens wurden über 3000 Funktionsanalysen der Wirbelsäule erstellt.

Das Ambiente im Tibha hebt sich von vielem Altbekanntem ab: Der Besucher findet sich in einer wahren Ruheoase wieder. Die Räume sind stilvoll gestaltet und haben ihrerseits auch einen individuellen Charakter. Da wirken die Farben und das Licht, denn hier soll der ganze Mensch gesunden.



## GESUNDHEIT IST ALLES



Kompetenzzentrum für Gesundheit  
Werner-von-Siemens-Str. 22 · 78224 Singen  
www.fazz-medicalfitness.de · Fon 07731 95880  
www.tibha-physiotherapie.de · Fon 07731 1439892

**21**  
SINGEN VORFREUDE

# Haus zum Feierabend

Seniorenheim für Dauer-, Kurzzeit-, und Tagespflege



*Nicht da ist man zu Hause,  
wo man den Wohnsitz hat,  
sondern da, wo man  
verstanden wird.*

*Christian Morgenstern*

- Familiäre Atmosphäre in kleinen Wohngruppen mit eigener Küche.
- Biographisch orientierte Alltagsbegleitung durch qualifizierte Fachkräfte, Ferienpflege und Abrechnung über die Pflegekasse.
- Möchten Sie uns besuchen? Rufen Sie uns an, wir freuen uns über Ihr Interesse.

Nora und Dieter Sehling

78224 Singen - Beuren an der Aach  
Haasenäckerstr. 19  
Tel. 07731/ 83837-0, Fax 07731/ 83837-99  
[info@hauszumfeierabend.de](mailto:info@hauszumfeierabend.de)  
[www.hauszumfeierabend.de](http://www.hauszumfeierabend.de)



## Das Rundum-gut-versorgt-Paket Menüservice - Hausnotruf - Pflege

- Unser Menüservice bringt Abwechslung auf den Tisch. An 365 Tagen im Jahr servieren wir Ihnen gesunde und leckere Mahlzeiten. Sie wählen einfach aus einer reichhaltigen Speisekarte Ihre Lieblingsgerichte aus und genießen.
- Mit unserem Pflegedienst sind Sie zu Hause bestens versorgt. Examierte Pflegefachkräfte übernehmen die Grund- und Behandlungspflege - auch besondere Formen.

Ihre Singener Johanniter informieren Sie gerne ausführlich über die angebotenen Dienste.

Telefon 07731 99830

- Unser Hausnotruf bietet Ihnen größtmögliche Sicherheit zu Hause. Ein Sturz, plötzliches Unwohlsein - viele ältere oder kranke Menschen haben Angst, dass ihnen einmal etwas zustoßen könnte und keiner ist in der Nähe, der helfen könnte. Ein Knopfdruck genügt und Hilfe kommt. Wir stehen rund um die Uhr bereit, um Hilfe zu leisten.

**DIE  
JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



*Singen bietet*

# 649 *Pflegebetten*

*Ein Trend hat die Stadt unterm Twiel erreicht.  
Singen bietet alles – von der Wiege bis zur Bahre.*

Dieser alte Slogan ist ein wenig salopp, doch unser Leben umfasst viele Stunden, nicht nur die fröhlichen Momente. Wenn es um die Geburtshilfe geht, dann ist Singen eine Top-Adresse. Das gibt vor allem Sicherheit. Leben und genießen lässt es sich hier später wirklich gut. Und Singen hat auch ein Herz für die Menschen, die im Laufe ihres Lebens Pflege brauchen. Da hat sich eine Menge in den letzten Jahren geändert. Wir alle werden älter und entsprechen nicht mehr einfachen Klischees.

649 Pflegebetten gibt es heute in Singen in 7 Einrichtungen. Vor einigen Jahren waren es noch 3 Altersheime in der Stadt, die inzwischen alle neu gebaut oder umgerüstet haben. Neue Standards

gibt es für die Pflege, Sicherheitsvorkehrungen haben eine hohe Priorität. Und zudem hat sich der ganze Stil in der Pflege gewandelt.

Die Singener können froh sein, denn sie können im Alter in ihrer Stadt bleiben. Betreutes Wohnen hat sich stark etabliert, der Übergang zur Pflege ist vielfach gesichert. Neue Häuser kamen hinzu. Positiv für die Senioren: Es gibt damit Konkurrenz und somit Auswahl. Im Kreis Konstanz selbst gibt es derzeit 2768 vollstationäre Betten. Auch damit kann der Bedarf als gedeckt gelten. Dabei geht es aber nicht etwa um die Quantität, sondern um die Qualität. Die Region hat die Herausforderung verstanden.

**23**  
ISINGEN VORFREUDE

ZUFRIEDENHEIT

QUALITÄT

KOMPETENZ

VERTRAUEN

24

| SINGEN VOR REIFE

# 4800 Patienten im Jahr

Mit Dr. Bahram Hashemi kam Neurochirurgie nach Singen

Die Neurochirurgie beschäftigt sich mit der Erkrankung des zentralen Nervensystems, des peripheren Nervensystems und der Wirbelsäule. Hierbei werden unter anderem Hirntumore, Rückenmarkstumore, Hirn- und Rückenmarksblutungen, Schädel-Hirn-Traumen sowie degenerative und traumatische Wirbelsäulenerkrankungen behandelt. Das Singener Krankenhaus wollte schon lange eine solche Fachabteilung unter dem Hohentwiel. 2005 eröffnete Dr. Bahram Hashemi als niedergelassener Arzt seine neurochirurgische Praxis am Krankenhaus. Heute zählen er und seine beiden Kollegen Dr. S. Hinder und Dr. S. Muhcu (Tip. Dr. Uni. An) (Uni Heidelberg) 1000 Operationen im Jahr und behandeln ca. **4800** Patienten. Dr. Hashemi stellt fest: »Unser Erfolg liegt in der Zufriedenheit unserer Patienten. Dieser Erfolg wird erreicht durch die ausführliche Anamneseerhebung, exakte Untersuchung des Patienten, Einleitung der richtigen und notwendigen Diagnostik und richtige Interpretation der gewonnenen Daten und Einleitung der geeigneten Therapien. Der Patient wird ausführlich aufgeklärt, denn die Voraussetzung einer erfolgreichen Therapie ist das Verständnis des Patienten über seine Erkrankung und seine Mitarbeit.« Dr. Hashemi gehört den Gremien vieler Fachverbände an, ist Fachgutachter und Prüfer in Fachkompetenz Neurochirurgie der Landesärztekammer Baden-Württemberg. Durch die enge Kooperation mit dem Hegau-Bodensee-Klinikum Singen wurden die Voraussetzungen und Infrastruktur geschaffen, um die Patienten auf höchstem Niveau mit den moderaten Instrumentarien und Methoden zu behandeln. Das Hegau-Bodensee-

Klinikum Singen ist ein Traumazentrum, wobei die Neurochirurgie eine der Säulen des Zentrums ist. Durch die enge Kooperation mit den Kliniken Schmieder, dem Gailinger Hegau-Jugendwerk und den Abteilungen des Hegauklinikums ist eine Rundumversorgung der Patienten gewährleistet.



Praxis für  
NEUROCHIRURGIE  
Dr. B. Hashemi & Kollegen

Virchowstraße 10, 78224 Singen  
Telefon: 07731/79619-0  
[www.neurochirurgie-singen.de](http://www.neurochirurgie-singen.de)

## LEISTUNGSSPEKTRUM:

- Konservative und operative Therapien der gesamten Wirbelsäule
- Minimalinvasive Schmerztherapie
- Schmerztherapie bei chronischen Schmerzen
- Ausführliche Diagnostik der Erkrankungen des Nervensystems und der Wirbelsäule
- Konservative- und operative Therapien des zentralen Nervensystems
- Konservative- und operative Therapien bei chronischen Schmerzen
- etc.



# 138

## Ärzte helfen in Singen

*Was macht Singen aus?*

*Es ist eben auch die ärztliche Versorgung. 138 Ärzte helfen den Menschen in Singen.*

Das ist ein richtiges Pfund in der Auswertung des Standortmarketings. Wer ärztliche Versorgung will, der landet irgendwann in Singen! Das verdeutlicht die Statistik, denn nur 19 Allgemeinärzte sind in Singen aktiv: Die anderen sind über alle Fachbereiche hinweg verteilt. Denn in Singen sind alle Sparten vertreten, am Ende sind es 27 Fachbereiche unter dem Twiel. Elfmal ist die Innere Medizin vertreten, die Psychologie schafft es gar auf 15 Praxen.

Die Angebote sind breit gefächert. Manche können es nicht glauben, doch allein fünf Tierärzte gibt es in Singen! Das ist eben die Metropole im Hegau: Das Angebot an Hilfe ist eben ganz breit gestreut – und jeder findet die richtige Adresse für sich. Die Ärztewahl gibt es in den meisten Fällen, so zum Beispiel acht Frauenärzte. Fünf Kinderärzte bieten ihre Leistungen an. Singen ist eben keine Einbahnstraße. **138** ist die Zahl aller Kriterien, **138**-mal Hilfe.

# 25

ISINGEN VORFREUDE

ZUFRIEDENHEIT

QUALITÄT

KOMPETENZ

VERTRAUEN

## Die etwas andere Praxis im »BLAUEN HAUS«

*Seit 1. April 2011 ist  
Dr. med. Aram Alan Bani  
mit seiner Praxis für  
Neurochirurgie auf dem  
Gelände des Hegau-  
Klinikums Singen ins  
»Blaue Haus« umgezogen.*

Seit 1. September 2006 ist er in Singen niedergelassener Neurochirurg. Jetzt führt er seine Praxis allein. Und das ist die etwas andere Praxis: Die Ärzte in der Gegend kennen seine Arbeit, und die Patienten schätzen die Erfolge. Dr. Bani: »Auch im Falle eines Misserfolges stehe ich meinen Patienten und deren Angehörigen zu Verfügung. Mein Kapital ist mein Personal und die fantastische Atmosphäre in meiner neuen Praxis, die an vieles erinnert, aber nicht an eine Arztpraxis. Das schätzen die Patienten sehr, weil sie ohnehin gebeutelt und verängstigt zu mir kommen. Da hilft eine solche Atmosphäre enorm, die Ängste und Sorgen abzubauen und eine schnelle Vertrauensbasis aufzubauen.«

Im zweiten Jahr des Medizinstudiums entschied sich Dr. Bani, Neurochirurg zu werden. Seine Motivation war und ist sehr groß, denn diese Ausbildung wurde ihm in seiner Heimat im Irak ver-

wehrt. Hier in Deutschland durfte er dies studieren. In Aachen hatte er einen herausragenden Lehrer, nämlich Prof. Dr. JM. Gilsbach.

Dr. Bani ist ein ausgebildeter Mikroneurochirurg, Mitglied der deutschen Gesellschaft für Neurochirurgie, Mitglied der American Association of Neurological Surgeons, Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Schmerztherapie, zertifiziertes Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Neurochirurgie für Neurochirurgische Schmerztherapie, Facharzt für Schmerztherapie und Neurochirurgische Intensivmedizin, Mitglied im Bund der Steuerzahler und Amnesty International: »Menschenrechte haben mich immer auf Grund meiner Herkunft aus einer Diktatur interessiert. Umso mehr freue ich mich, dass die UNO inzwischen eine schlechte Schmerztherapie in den Rang Menschenrechtsverletzung erhoben hat.«



Praxis für **NEUROCHIRURGIE**  
Schmerztherapie, ambulante  
und stationäre Operationen  
**Dr. med. A. Bani**

HBH-Klinikum Singen  
Virchowstraße 10, 78224 Singen  
Telefon: 077 31/82 26 80  
[www.neurochirurgie-bodenseeland.de](http://www.neurochirurgie-bodenseeland.de)





27  
SINGEN VOR

ZUFRIEDENHEIT

QUALITÄT

KOMPETENZ

VERTRAUEN

# 412

## *Betten für die Gesundheit*

*Vor Freude singt niemand, wenn er ins Krankenhaus muss. Doch hinterher, wenn ihm oder ihr geholfen werden konnte, ist die Freude umso größer.*

Singen ist stolz auf sein Krankenhaus, das sich gerade in den letzten Jahren durch schwere Stürme gekämpft hat. Das macht eben eine Stadt aus, wenn vor der Haustür jene Hilfe angeboten wird, die am Ende lebensrettend sein kann. Früher war die Bettenzahl das Indiz für Bedeutung und Größe. 412 Betten sind es in Singen heute - Planbetten. Das sind keine konkreten Betten, denn sie sind nur die Grundlage für Abrechnungen und Planungen des Landes. Was wichtiger ist, ist der medizinische Inhalt des Hauses. Singen bietet heute als einziger im Kreis zertifizierte Krebszentren mit niedergelassenen Partnern wie mit der

Strahlenheilkunde auf dem Campus-Gelände. Campus, das ist ein neuer Begriff für das Singener Klinikum, denn hier konnten Kooperationen geschaffen werden, die Singen zum Gesundheitszentrum machen. Dazu gehört die Zusammenarbeit mit Selbsthilfegruppen aller Art. Das Schlaganfallzentrum ist für viele zu einem positiv besetzten Begriff geworden, denn hier wird schnell geholfen. Das Singener Klinikum ist für alle Altersgruppen da: Hier haben Frühchen optimale Lebenschancen, ihre Mütter werden betreut. Und wer Sorgen hat, findet hier seine Hilfe, denn selbst die Psychosomatik wird hier ausgebaut.

*Luftbild René Lamb*

DAS SCHÖNSTE IM LEBEN IST

*Kostenlos*



WOCHENBLATT ONLINE, STÜNDLICH AKTUELL UNTER [WWW.WOCHENBLATT.NET](http://WWW.WOCHENBLATT.NET)

**WOCHENBLATT**

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG, Postfach 320, 78203 Singen, Telefon 0 77 31/88 00-0

*Kultur mit Schnapszahl:*

## 33

*Jubiläen sind so eine ganz besondere Sache:  
Wer einmal gefeiert hat, feiert immer öfter.*

Da muss man kein Gottmadinger Gerstensack sein, um immer ein Jubiläum zu finden. Singen feierte 1974 das 75-jährige Stadtrecht, 1987 die Erwähnung in einer Urkunde vor 1200 Jahren und 1999 das Hundertjährige Stadtrecht. Bei der Kultur gibt es 2011 ein Jubiläum mit einer Schnapszahl: Seit **33** Jahren gibt es das Kneipentheater »Die Färbe« in Singen. Was mit Becketts »Warten auf Godot« 1978 begann, das wurde zu einer unendlichen Geschichte. Da warten die Theaterfreunde nur noch auf die nächste Premiere! Und das seit **33** Jahren. Seither gab es 182

Stücke auf der Bühne zu genießen, die für die ganze Region schon die Welt bedeutet. Und 168 Schauspieler zeigten ihr Können in wohl-ausgewählten Stücken.

Die 1980 wiedereröffnete Kunsthalle konnte der »Färbe« nichts anhaben, die neue Stadthalle überhaupt nicht. Die »Färbe« fand immer wieder ihr Publikum neu. Das ist die Leistung von Peter Simon, der hier sein Lebenswerk geschaffen hat. Auch jetzt im Unruhestand hat er einen Riecher für das Notwendige und zaubert immer wieder Stücke mit Breitenwirkung aus seinem Zylinder. Ge-

schäftsführerin des Theaters ist heute Ehefrau Milly van Lit, deren Ballettschule jetzt schon 34 Jahre alt ist. Das sind kulturpolitische Welten, die immer wieder auch von jungen Schauspielern geprägt werden. Elmar Kühling ist hier zu nennen, der junge Mann, der Singener wurde. Zur Kulturszene gehört aber vor allem eine Person: Cornelia Hentschel. Als Dramaturgin arbeitet sie hier seit mehr als 20 Jahren. Auch sie weiß, was das Publikum will: Oft vergnüglichen Boulevard, manchmal aber Kunst mit Tiefgang. So wird man dann **33** Jahre alt.



ZUFRIEDENHEIT

QUALITÄT

KOMPETENZ

VERTRAUEN



**30**  
|SINGEN VORFREUDE

**WO?**

- 140.000 qm Verkaufsfläche
- 3.800 Parkplätze
- 1.500 gratis
- direkter Autobahnanschluss
- ICE-Bahnhof

# BezugsQUELLEN



**1** **HEGAUHAUS**  
78224 SINGEN  
DUCHTLINGER STRASSE 55  
FON 07731/44672  
[www.hotel-hegauhaus.de](http://www.hotel-hegauhaus.de)



**2** **DER REISEBÜRO**  
78224 SINGEN,  
HADWIGSTRASSE 2A  
FON 07731/87890  
[www.der.de](http://www.der.de) Seite 2



**3** **STADTWERKE SINGEN**  
78224 SINGEN  
GRUBWALDSTRASSE 1  
FON 07731/85-0  
[www.stadtwerke-singen.de](http://www.stadtwerke-singen.de) Seite 5



**4** **SCHUHHAUS LÄUFER**  
78224 SINGEN  
SCHEFFELSTRASSE 35  
FON 07731/63560  
Seite 6



**5** **MAIER'S DEKOLAND**  
78224 SINGEN  
RUDOLF-DIESEL-STRASSE 17  
FON 07731/1854-0  
[www.maiers-dekoland.de](http://www.maiers-dekoland.de) Seite 9



**6** **SINGEN AKTIV**  
78224 SINGEN  
ERZBERGERSTRASSE 8B  
FON 07731/85-743  
[www.singen.de](http://www.singen.de) Seite 11



**7** **THEATER BALLETTSCHULE  
THEATER-CAFÉ**  
FON 07731/61616 • 62663  
SCHLACHTHAUSSTR. 24, SINGEN  
[www.diefarbe.de](http://www.diefarbe.de)



**8** **THÜGA ENERGIE**  
78224 SINGEN  
INDUSTRIESTRASSE 9  
FON 07731/5900-0  
[www.thuega-energie.de](http://www.thuega-energie.de) Seite 14



**9** **GVV IMMOBILIEN**  
78224 SINGEN  
MAGGISTR. 5 (HEGAU TOWER)  
FON 07731/148160-14  
[www.gvv-singen.de](http://www.gvv-singen.de) Seite 16



**10** **DIAKONISCHE DIENSTE**  
78224 SINGEN  
ANTON-BRUCKNER-STRASSE 41  
FON 07731/951-0 Seite 18  
[www.diakonische-dienste-singen.de](http://www.diakonische-dienste-singen.de)



**11** **KOMPETENZZENTRUM  
FÜR GESUNDHEIT, 78224 SINGEN**  
WERNER-VON-SIEMENS-STR. 22  
FON 07731/95880  
[www.fazz-medicalfitness.de](http://www.fazz-medicalfitness.de) Seite 20



**12** **HAUS ZUM FEIERABEND**  
78224 SINGEN/BEUREN A.D. AACH  
HAASENÄCKERSTRASSE 19  
FON 07731/83837-0  
[www.hauszumfeierabend.de](http://www.hauszumfeierabend.de) Seite 22



**16** **HOTEL REST. HOHENTWIEL**  
78224 SINGEN  
HOHENTWIEL 1  
FON 07731/99070  
[www.hotel-hohentwiel.de](http://www.hotel-hohentwiel.de)



**13** **DIE JOHANNITER**  
78224 SINGEN  
ZELGLESTRASSE 6  
FON 07731/99830  
[www.johanniter.de](http://www.johanniter.de) Seite 22



**14** **DR. HASHEMI & KOLLEGEN**  
78224 SINGEN  
VIRCHOWSTRASSE 10  
FON 07731/79619-0 Seite 24  
[www.neurochirurgie-singen.de](http://www.neurochirurgie-singen.de)



**14** **DR. MED. A. BANI**  
78224 SINGEN  
VIRCHOWSTRASSE 10  
FON 07731/822680 Seite 26  
[www.neurochirurgie-bodenseeland.de](http://www.neurochirurgie-bodenseeland.de)



**2** **SINGENER WOCHENBLATT**  
78224 SINGEN  
HADWIGSTRASSE 2A  
FON 07731/8800-0  
[www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net) Seite 28



**15** **AUDI BKK**  
78224 SINGEN  
SCHEFFELSTRASSE 19  
FON 07731/7993-0  
[www.audibkk.de](http://www.audibkk.de) Seite 32



**17** **HOTEL REST. ZAPA**  
78224 SINGEN-BOHLINGEN  
BOHLINGER DORFSTRASSE 48  
FON 07731/796161  
[www.restaurant-zapa.de](http://www.restaurant-zapa.de)

**IMPRESSUM** **SINGEN VORFREUDE** erscheint im Verlag  
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG, Postfach 320, 78203 Singen  
V.i.S.d.Lp.G. Carmen Frese-Kroll, Konzeption: konzept+ Werbeagentur  
Redaktion: Hanspaul Lichtwald, Anzeigen: Christine Wittmer

ZUFRIEDENHEIT

QUALITÄT

KOMPETENZ

VERTRAUEN

# Wir sind zwar klein. Aber eigentlich die Größten.

Überzeugen Sie sich von exklusiven Leistungen  
rund um Ihre Gesundheit und werden Sie Teil  
einer starken Versicherungsgemeinschaft.

Von uns, für uns: Audi BKK.  
[www.audibkk.de](http://www.audibkk.de)

Das Beste  
für Ihre  
Gesundheit.

Service-Center Singen:  
Scheffelstraße 19, 78224 Singen,  
Tel. 07731 7993-0, [singen@audibkk.de](mailto:singen@audibkk.de)

**Audi** BKK

